

**Resolució del vicerector d'Investigació de la Universitat Jaume I, per la qual es convoquen dues beques d'iniciació a la investigació a càrrec del projecte «GACUJIMA/2025/36 MARÍA AMPARO ALCINA CAUDET» Codi 251656 – Dirigit per: María Amparo Alcina Caudet, del Departament de Traducció i Comunicació, i s'aproven les bases que regeixen la convocatòria.**

Els recursos humans, la seua formació i incorporació són, sens dubte, el fonament per al desenvolupament i l'enfortiment de les capacitats científiques, tecnològiques i d'innovació. En particular, la formació constitueix la primera etapa de la carrera investigadora.

La Universitat Jaume I promou beques d'iniciació a la investigació amb l'objectiu de desvetlar les vocacions científiques entre l'estudiantat de grau i màster universitari mitjançant la realització tutoritzada de tasques d'investigació en el marc d'un projecte o activitat concreta. Aquestes beques estan incloses en el Pla estratègic de subvencions 2023-2026 de la Universitat Jaume I, en l'acció 8.5.a. relativa a la promoció de la investigació entre joves investigadors.

En atenció d'aquests motius,

## **RESOLC**

### **Primer**

Convocar un concurs públic per la concessió de dues beques d'iniciació a la investigació a càrrec del projecte «GACUJIMA/2025/36 MARÍA AMPARO ALCINA CAUDET» Codi 251656 – Dirigit per: María Amparo Alcina Caudet, del Departament de Traducció i Comunicació, segons les bases establides en l'annex.

Nombre de beques convocadas: 2

Les obligacions econòmiques resultants, per un import global de 2.165,04 euros, es finançaran a càrrec de la següent estructura pressupostària, on hi ha crèdit adequat i suficient:

Centre i subcentre: INVES/01  
Programa: 542-C  
Projecte i subprojecte: 251656.01  
Línia de financiació: 00000  
Aplicació: 4711 y 4712

Aquest crèdit inicial podrà ser ampliat en cas que les necessitats així ho determinen per decisió de l'òrgan resolutori de la convocatòria, mitjançant el corresponent acord previ a l'adjudicació de les ajudes.

## Segon

Aprovar les bases que regiran la convocatòria per a la concessió de les esmentades beques, establides en l'annex, i acordar la seua publicació al Tauler d'Anuncis Oficials de la Universitat Jaume I (TAO-UJI). Un extracte d'aquestes bases es publicarà al Diari Oficial de la Generalitat Valenciana (DOGV).

## Tercer

Contra aquesta resolució, que posa fi a la via administrativa, i en conformitat amb el que es disposa en els articles 123 i 124 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, es pot interposar, amb caràcter potestatiu, recurs de reposició davant el mateix òrgan que la va dictar en el termini d'un mes comptador des de l'endemà de la publicació en el TAO-UJI, o bé directament interposar recurs contenciós administratiu davant el Jutjat Contenciós Administratiu de Castelló, en el termini de dos mesos comptadors des de l'endemà de la publicació.

Tot això sense perjudici de qualsevol altre recurs o acció que es considere procedent.

El vicerector d'Investigació, per delegació de competències de la rectora (DOGV núm. 9349 de 27.05.2022): Jesús Lancis Sáez.

## Annex. Bases de la convocatòria per a la concessió de dues beques d'iniciació a la investigació

### Primera. Objecte

- Aquestes bases tenen per objecte regular el procediment de concessió de dos
- 1.1 beques d'iniciació a la investigació en l'àmbit del projecte «GACUJIMA/2025/36 MARÍA AMPARO ALCINA CAUDET» Codi 251656 – Dirigit per: María Amparo Alcina Caudet, del Departament de Traducció i Comunicació
  - 1.2 L'objectiu de les beques consisteix a obtenir formació supervisada i col·laborar en el projecte indicat en el punt anterior d'acord amb el següent pla formatiu:

#### *Descripció*

El grup de recerca TecnoLeTTra de la Universitat Jaume I desenvolupa la seva activitat als àmbits de les Tecnologies del Llenguatge, la Terminologia i la Traducció. Les seves línies de recerca inclouen terminologia, semàntica computacional, bases de dades i bases de coneixement lèxiques i terminològiques, ontologies, traducció assistida i automàtica, localització, corpus i extracció terminològica. El pla formatiu permetrà adquirir competències en anàlisis de diccionaris especialitzats i definicions, ús d'editors d'ontologies, formalització de recursos mitjançant el model ONTODIC, conversió de diccionaris en bases de coneixement i participació en tutories, seminaris i activitats de difusió i digitalització de recursos lingüístics.

#### *Objectius*

L'estudiantat rebrà formació supervisada en tasques de recopilació i anàlisi de textos especialitzats i recursos lingüístics, creació i gestió de corpus, digitalització i anotació morfosintàctica, extracció terminològica automàtica i semiautomàtica, i anàlisi i gestió de bases de dades terminològiques, bases de coneixement i ontologies mitjançant eines especialitzades. Així mateix, participarà en activitats de documentació i divulgació de la investigació del grup de recerca.

#### *Temes*

Coneixements teòrics i aplicats en terminologia i lexicografia especialitzada. Ús d'eines d'anàlisi de corpus i extracció terminològica (p. ex. Sketch Engine, WordSmith Tools o AntConc). Coneixements en tecnologies del llenguatge aplicades a la terminologia i la traducció, especialment gestors de bases de dades terminològiques i editors d'ontologies com ara MultiTerm i Protégé.

#### *Recursos*

El grup TecnoLeTTra posarà a disposició de l'estudiantat equipament informàtic, programari especialitzat per a anàlisis lingüístiques, extracció terminològica i representació del coneixement, així com eines com Sketch Engine, WordSmith Tools, AntConc, Protégé i MultiTerm. També es facilitarà accés a corpus, diccionaris, bases de dades terminològiques i materials metodològics, a més de tutories i participació a reunions i seminaris del grup.

## *Supervisió i seguiment*

La supervisió i el seguiment de les activitats formatives es realitzarà de manera continuada per la persona tutora i els membres del grup TecnoLeTTra. Els estudiants comptaran amb tutories i reunions periòdiques per orientar i revisar les tasques assignades, resoldre dubtes metodològics i tècniques i avaluar el progrés de les activitats.

- 1.3 El nombre de beques convocades és de: 2

### **Segona. Característiques de les beques**

L'ajuda consistirà en l'assignació econòmica individual corresponent a una:

- 2.1 Beca d'investigació.
- 2.2 Dedicació a temps parcial: 15 hores setmanals.
- 2.3 Duració prevista: 3 mesos. El període de vigència de la beca s'indicarà en la resolució per la qual se'n determine la persona beneficiària. Podrà ser prorrogada per un període no superior al de gaudi i mentre es mantinga vigent el projecte/contracte al qual està vinculada la beca, sempre que hi haja disponibilitat pressupostària i mitjançant acord de la comissió prevista en aquesta convocatòria.
- 2.4 Retribució bruta de 350 euros mensuals. A l'import brut de l'ajuda que rebrà l'estudiantat s'aplicaran les retencions corresponents a l'IRPF i la part de la cotització a la Seguretat Social corresponent a l'estudiantat, segons la normativa vigent.
- 2.5 La persona beneficiària de la beca, d'acord amb el Reial decret 1493/2011, de 24 d'octubre, pel qual es regulen els termes i condicions d'inclusió en el Règim General de la Seguretat Social de les persones que participen en programes de formació, serà inclosa en aquest règim.
- El cost de les aportacions de la quota empresarial a la Seguretat Social serà a càrrec del projecte d'investigació que finança la beca.
- 2.6 Aquesta beca no suposa ni estableix cap relació laboral amb la Universitat Jaume I, ni implica, per part d'aquesta, cap compromís quant a la possible incorporació de la persona beneficiària a la plantilla de la Universitat.
- 2.7 La beca quedarà sense efecte per incompliment de les obligacions del becari o becària, mitjançant informe negatiu raonat de la direcció de la beca; per concórrer el becari o becària en alguna de les incompatibilitats; per la seua desvinculació de la titulació amb la qual va accedir a la beca, o quan cesse la vigència del projecte/contracte a què es refereix el punt 1.1 d'aquesta convocatòria.
- 2.8 La persona tutora d'aquestes beques responsable del seguiment de l'activitat i avaluació dels becaris o becàries seran María Amparo Alcina Caudet.

### **Tercera. Incompatibilitats**

- 3.1 El candidat o candidata que mantinga una relació laboral amb la Universitat no pot gaudir d'una beca d'investigació. Així mateix, aquestes beques és incompatible amb qualsevol altra beca o ajuda finançada amb fons públics o privats, excepte les beques o ajudes per als estudis de grau i màster.

### **Quarta. Obligacions en cada beca**

- 4.1 La persona beneficiària ha de mantindre una estricta confidencialitat sobre qualsevol informació coneguda relacionada amb qualsevol projecte de caràcter científic, tecnològic o artístic al qual pugua tindre accés.
- 4.2 El punt anterior no serà aplicable quan la informació rebuda siga de domini públic, quan la part receptora tinga evidència que es coneix prèviament la informació rebuda, o quan la part receptora haja rebut aquesta informació d'una tercera part sense compromís de confidencialitat.
- 4.3 La publicació, lectura en una tesi, o qualsevol altra forma de difusió dels resultats dels treballs que ha desenvolupat el becari o becària requereix el consentiment exprés i per escrit de la Universitat Jaume I, que s'ha de sol·licitar prèviament a través del Registre General.
- 4.4 Després de la participació del becari o becària en les activitats d'investigació esmentades, la confidencialitat referida es mantindrà durant cinc anys o durant el temps que requerisquen les possibles obligacions concretes per la Universitat Jaume I en projectes amb terceres parts.
- 4.5 La Universitat Jaume I pot requerir a la persona becada el lliurament immediat de la informació rebuda durant la seua vinculació amb l'UJI, i aquesta es compromet a la destrucció de qualsevol còpia tangible d'aquesta informació.
- 4.6 Respecte als drets de propietat industrial així com als drets de caràcter patrimonial que integren la propietat intel·lectual que puguen generar-se durant tot el període de la beca, s'entén que hi són aplicable l'article 35 de la Llei 14/2011, de 1 de juny, de la ciència, la tecnologia i la innovació, i l'article 21 de la Llei 24/2015, de 24 de juliol, de patents, així com altra legislació aplicable, de manera que aquests drets pertanyeran exclusivament a la Universitat Jaume I. Així mateix, hi és d'aplicació la Normativa sobre la protecció dels resultats de les activitats d'investigació, desenvolupament tecnològic i innovació de la Universitat Jaume I.
- 4.7 Les persones beneficiàries queden obligades, amb caràcter general, al compliment de les obligacions que estableix l'article 14 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions i, en particular, a:
- a) Realitzar l'activitat que fonamenta la concessió de l'ajuda.
  - b) Acreditar davant de l'òrgan que concedeix l'ajuda la realització de l'activitat, i a complir els requisits i les condicions que determina la concessió o gaudi de l'ajuda.
  - c) sotmetre's a les actuacions de control financer que corresponen a l'òrgan que concedeix l'ajuda en relació amb la subvenció concedida.

d) Comunicar a l'entitat que concedeix l'ajuda l'obtenció de subvencions o ajudes per a la mateixa finalitat, procedents de qualsevol administració o ens públic, tan prompte com es coneguem, i, en tot cas, amb anterioritat a la justificació de l'aplicació donada als fons percebuts.

L'incompliment de les anteriors obligacions donarà lloc a l'exigència de les responsabilitats que corresponguem d'acord amb la legislació vigent.

## Cinquena. Persones beneficiàries i requisits

5.1 Poden participar en la present convocatòria les persones físiques que reunisquen els següents requisits:

1r Estudiantat de la Universitat Jaume I de Grau en Traducció i Interpretació, Màster Universitari en Comunicació Intercultural i Ensenyament de Llengües (CIEL) (Nou pla d'estudis), Màster Universitari en Professor/a d'Educació Secundària Obligatòria i Batxillerat, Formació Professional Universitari i Ensenyaments d'Idiomes, Màster en Ensenyament i Adquisició de la Llengua anglesa en Contextos Multilingües (MELACOM) que haja superat almenys el 50% dels crèdits de la titulació de Grau i que no haja superat tots els crèdits de què consta la titulació o els crèdits extra dels quals se n'haja pogut matricular en el Grau i/o Màster.

2n Posseir la nacionalitat espanyola, ser nacional d'un estat membre de la Unió Europea o d'un altre país no pertanyent a la UE amb permís de residència o d'estudis a Espanya i amb la documentació identificativa en vigor, en el moment de la incorporació a la beca.

## Sisena. Sol·licituds i termini de presentació

6.1 La sol·licitud per a participar en aquesta convocatòria s'ha de formalitzar a través del Registre Electrònic de la Universitat Jaume I, o per qualsevol dels procediments que estableix l'article 16.4 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del Procediment Administratiu Comú de les Administracions Públiques, en el termini de deu dies comptadors des de l'endemà de la publicació en el Diari Oficial de la Generalitat Valenciana de l'extracte de la present convocatòria. Procediment Administratiu Comú de les Administracions Públiques, en el termini de deu dies comptadors des de l'endemà de la publicació en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana* de l'extracte de la present convocatòria.

Per a la formalització de la sol·licitud a través del Registre Electrònic de la Universitat Jaume I és necessari disposar d'un compte corporatiu de la Universitat Jaume I, d'un certificat digital de signatura electrònica o del DNI electrònic.

6.2 En finalitzar el termini de presentació de sol·licituds, es publicarà al Tauler d'Anuncis Oficial de la Universitat Jaume I (TAO-UJI) una resolució provisional amb les persones admeses i excloses i s'establirà un termini de 10 dies hàbils dies per a esmenar errors o omissions i presentar al·legacions per part de les persones interessades. Si acaba l'esmentat termini sense presentar cap esmena, s'entendrà que les persones interessades desisteixen de la seua sol·licitud.

6.3 En finalitzar el termini d'al·legacions i esmenes, i una vegada resoltes, l'òrgan competent emetrà la definitiva amb les persones admeses i excloses.

Contra aquesta resolució, que posa fi a la via administrativa, es pot interposar un recurs contenciós administratiu davant del Jutjat Contenciós Administratiu de Castelló en el termini de dos mesos a partir de l'endemà de la publicació al Tauler d'Anuncis Oficial de la Universitat (TAO-UJI). No obstant això, contra aquesta resolució, les persones interessades poden interposar un recurs de reposició, davant del mateix òrgan que la va dictar, en el termini d'un mes comptador des de l'endemà de la seua publicació; en aquest cas no es pot interposar recurs contenciós administratiu fins que no es dicte una resolució expressa o presumpta del recurs de reposició, d'acord amb els articles 123 i següents de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques.

- 6.4 La presentació de la sol·licitud comporta l'autorització a la comissió de valoració per a obtenir tota la informació que necessite de qualsevol òrgan de la Universitat Jaume I i de qualsevol altra entitat o organisme públic, a l'efecte de comprovar la veracitat i autenticitat de les dades i documents aportats per les persones interessades, excepte si hi ha oposició expressa d'aquestes manifestada en la sol·licitud. En aquest cas s'ha d'aportar la informació o documentació requerida.
- 6.5 Amb la presentació de la sol·licitud, les persones que sol·liciten la beca declaren sota la seua responsabilitat solidària el següent:
- Que accepten les bases de la convocatòria per a la qual sol·liciten la beca.
  - Que totes les dades incorporades a la sol·licitud s'ajusten a la realitat.
  - Que queden assabentades que la inexactitud en les circumstàncies declarades donarà lloc a la denegació o revocació de la beca.
- Que la persona sol·licitant no es troba incursa en cap de les circumstàncies
- contemplades en els articles 13 i 34.5 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.

Tant els requisits com els mèrits s'han de complir en la data final de presentació de sol·licituds.

6.6 Documentació que s'ha de presentar:

a) En cas que els estudis de grau/màster no s'hagen realitzat a la Universitat Jaume I, certificat acadèmic oficial detallat en el qual figuren les qualificacions obtingudes, la data d'obtenció de les qualificacions i la nota mitjana de l'expedient acadèmic, segons el Reial decret 822/2021, de 28 de setembre, del Ministeri d'Universitats. Les persones sol·licitants que han cursat els estudis a l'estranger han d'adjuntar així mateix la declaració d'equivalència de la nota mitjana, que es pot sol·licitar en la pàgina web [Equivalència de notes mitjanes d'estudis universitaris realitzats en centres estrangers](#).

Si la certificació acadèmica està expedida en un idioma diferent de l'espanyol o català s'ha d'adjuntar la corresponent traducció jurada a una de les dues llengües oficials de l'UJI.

b) Currículum amb justificació documental del grau de compliment dels criteris de baremació indicats en la base novena d'aquesta convocatòria.

En tot cas, perquè es pugui realitzar la baremació ha d'acompanyar-se, necessàriament, l'oportuna documentació acreditativa dels mèrits al·legats. Les persones sol·licitants es responsabilitzen de l'autenticitat i veracitat de les dades consignades en la sol·licitud i documentació complementària.

#### 6.7 Les aspirants amb condició de víctimes de violència de gènere:

Les dones víctimes de violència de gènere que participen en aquesta convocatòria poden sol·licitar l'anonimització de les seues dades identificatives. A aquest efecte, les dones interessades han de formular la petició corresponent en la sol·licitud de participació en el present procés selectiu utilitzant el model Sol·licitud d'anonimització de les dades de la dona víctima de violència de gènere.

### Setena. Procediment de concessió

#### 7.1 La valoració i examen de les candidatures els realitza una comissió de valoració d'acord amb els criteris de valoració establits en aquestes bases.

Les persones que intervenen als òrgans previstos en aquesta base tenen l'obligatorietat de subscriure una declaració d'absència de conflicte d'interessos, el model del qual està disponible en el següent enllaç.

La comissió de valoració està formada per les persones següents:

a) President: María Amparo Alcina Caudet

b) Vocal: Joaquín José Castelló Benavent.

c) Secretariària: Michelle Alejandra Andrade Calisto.

La comissió de valoració ajustarà la seua actuació, com a òrgan col·legiat, al que s'estableix en la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic. Els acords s'adopten per majoria simple dels membres.

#### 7.2 La comissió de valoració, després d'examinar els mèrits de les persones sol·licitants, formalitzarà l'acta corresponent, subscripta per tots els membres de la comissió, amb la valoració dels mèrits de totes les sol·licituds conforme als criteris establits en aquestes bases. Així mateix, efectuarà una proposta de resolució, que serà elevada a l'òrgan competent per a resoldre la convocatòria. En aquesta proposta figurarà una llista amb la puntuació total obtinguda per cada sol·licitant, en ordre descendent, juntament amb la persona o persones proposades.

#### 7.3 En els casos de sol·licituds que obtinguen igual puntuació, a l'efecte de resoldre l'empat, aquest es dirimirà a favor de la sol·licitud amb major puntuació en el criteri de valoració «expedient acadèmic», establert a la base novena d'aquesta convocatòria. Si persisteix l'empat, es dirimirà en funció de la major puntuació obtinguda seguint l'ordre dels criteris de valoració establerts en la dita base. Si així i tot continua l'empat, aquest es dirimirà per decisió motivada expressament per la comissió de valoració en la qual es tindran en compte criteris d'equilibri de gènere.

#### 7.4 A la vista de la proposta de la comissió de valoració, el vicerector d'Investigació,

publicarà la resolució definitiva en el TAO-UJI (apartat: «Beques i ajudes») amb la llista de la persona o persones beneficiàries.

- 7.5 La persona adjudicatària ha d'acceptar o renunciar a la durant els 10 dies hàbils a comptar des de l'endemà de la publicació de la resolució definitiva d'adjudicació en el TAO, s'haurà de presentar els documents justificatius següents per Registre electrònic de l'UJI o per qualsevol altre mitjà establert en l'article 16.4 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del Procediment Administratiu Comú de les Administracions Públiques, dirigits al SEGIT:

a) Model d'acceptació disponible en la web del programa. No presentar l'acceptació dins del termini i en la forma corresponent comporta la pèrdua del dret a l'ajuda.

b) Declaració dels beneficiaris i beneficiàries de subvencions i ajudes de l'UJI segons el model disponible en la web del programa.

c) Disposar del número de la Seguretat Social (NUSS) o resolució d'assignació del NUSS (més informació, ací). (Es pot consultar si l'UJI ja ho té en l'apartat "Expedient" de l'IGLU).

A més, el beneficiari s'haurà de donar d'alta un compte bancari com a tercers a la Universitat Jaume I accedint a [https://e-ujier.uji.es/pls/www!/gri\\_www.euji23728](https://e-ujier.uji.es/pls/www!/gri_www.euji23728). En cas de no tindre donada d'alta un compte de tercers o si es necessita modificar la que havia d'alta, es requerirà aportar un certificat bancari o document similar en què aparega el nom de la persona titular i l'IBAN. En cas que la persona ja estiga donada d'alta, s'haurà d'accedir i revisar la informació bancària perquè siga correcta, ja que l'ingrés de l'ajuda es pot realitzar en qualsevol dels comptes bancaris que es mantinguen d'alta com a tercers.

En el moment d'acceptació de la beca ha d'estar lliure de les incompatibilitats previstes en aquestes bases i complir-ne els requisits, la qual cosa ha de mantindre durant tota la vigència de la beca.

- 7.6 Les persones que no hagen sigut seleccionades i que complisquen els requisits exigits en la convocatòria constituïran una borsa que s'utilitzarà en el cas de no acceptació de la beca per part de la persona beneficiària o en el cas de renúncia a la beca, sempre que hi haja crèdit suficient.

- 7.7 Contra la resolució definitiva, que posa fi a la via administrativa d'acord amb el que es disposa en els articles 123 i 124 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques i en els articles 8, 45 i 46 de la Llei 29/1998 de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa, es poden interposar els següents recursos:

a) Amb caràcter potestatiu, recurs de reposició, davant el mateix òrgan que la va dictar, en el termini d'un mes, comptador des de l'endemà de la publicació en el TAO-UJI. La interposició del recurs, llevat que una disposició establisca el contrari, no suspèn l'execució de l'acte impugnat, de conformitat amb el que es disposa en l'article 117 de la Llei 39/2015. Transcorregut un mes des de l'endemà a la interposició del recurs sense que aquest haja sigut resolt i notificat, es pot entendre desestimat i es pot interposar recurs contenciós administratiu davant el Jutjat Contenciós Administratiu de Castelló, en el termini de sis mesos, comptadors des de l'endemà de la desestimació presumpta.

b) Recurs contenciós administratiu davant el Jutjat Contenciós Administratiu de Castelló en el termini de dos mesos comptadors des de l'endemà de la publicació en el TAO-UJI.

En el cas d'optar pel recurs potestatiu de reposició no es podrà interposar el recurs contenciós administratiu anteriorment esmentat mentre no recaiga resolució expressa o se n'haja produït la desestimació presumpta per silenci administratiu.

Tot això sense perjudici de qualsevol altre recurs o acció que es considere oportuna.

### **Huitena. Termini màxim per a dictar resolució expressa**

- 8.1 El termini màxim per a resoldre la convocatòria i dur a terme la seua notificació és de sis mesos a partir de la data final per a la presentació de sol·licituds. Si finalitzat aquest termini no s'ha dictat resolució expressa, es poden entendre desestimades, de conformitat amb el que disposa l'article 55 de la Llei 9/2001, de 27 de desembre, de mesures fiscals, de gestió administrativa i financera, i d'organització de la Generalitat Valenciana, sense perjudici de l'obligació de resoldre i de notificar que estableix l'article 21 i següents de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú.

### **Novena. Criteris de valoració i de selecció**

- 9.1 La comissió de valoració durà a terme la valoració dels mèrits degudament acreditats de les sol·licituds d'acord amb el barem següent:

A. Expedient acadèmic de grau: fins a 75 punts. L'expedient s'avaluarà segons el que s'estableix en la normativa sobre determinació de la nota mitjana a efectes acadèmics (actualment, Reial decret 1125/2003, de 5 de setembre, del Ministeri d'Educació, Cultura i Esport). Aquest Reial decret 1125/2003 estableix la taula de qualificacions següent: suspens = 0 - 4,9; aprovat = 5,0 - 6,9; notable = 7,0 - 8,9; excel·lent = 9,0 - 10.

B. Coneixement d'anglès: fins a 5 punts.

Nivell C2: 5,00 punts

Nivell C1: 4,38 punts

Nivell B2: 3,75 punts

Nivell B1: 2,50 punts

Nivell A2: 1,25 punts

Nivell A1: 0,63 punts

C. Coneixement de valencià: fins a 5 punts.

Nivell C2: 5,00 punts

Nivell C1: 4,38 punts

Nivell B2: 3,75 punts

Nivell B1: 2,50 punts

Nivell A2: 1,25 punts

Nivell A1: 0,63 punts

D. Estadets Erasmus: fins a 2 punts. S'atorgarà la puntuació màxima per a una estada de 9 mesos o superior, si la durada és menor, es farà el prorrateig corresponent.

E. Premis d'excel·lència acadèmica de curs: fins a 3 punts. S'atorgarà un terç (1/3) de la puntuació total d'aquest criteri per cada premi obtingut.

F. Altres coneixements: fins a 10 punts.

- Es valorarà la superació de les següents assignatures relacionades amb el projecte: TI0928 – Terminologia per a traductors i intèrprets, TI0925 – Tecnologies per a la traducció: fins a 8 punts màxim (4 punts per assignatura).
- Es valorarà l'experiència acreditada en elaboració de treballs de terminologia. S'acreditarà mitjançant certificat de l'empresa o del grup de recerca per al qual s'hagi realitzat el treball: fins a 2 punts màxim (1 punt per mes d'experiència acreditat).

### **Desena. Informació addicional**

10.1 Per a qualsevol aclariment sobre aquesta convocatòria, les persones interessades poden dirigir-se a la persona directora del projecte d'investigació, , María Amparo Alcina Caudet, del Departament de Traducció i Comunicació, telèfon 964 72 9759 i adreça electrònica [alcina@uji.es](mailto:alcina@uji.es)

### **Onzena. Reintegrant i gradació d'incompliments**

11.1 El reintegrant de les quantitats percebudes i l'exigència de l'interès de demora corresponent és procedent reintegrar-los des del moment del pagament de l'ajuda fins a la data en què s'acorde la procedència del reintegrant, en els casos previstos en l'article 37 LGS.

11.2 El procediment de reintegrant es regeix per les disposicions generals sobre procediments administratius contingudes en la legislació del procediment administratiu comú, sense perjudici de les especialitats que s'estableixen en la LGS i en el RLGS, així com en l'article 172 LHIS.

11.3 Quan el compliment per la persona beneficiària s'aproxime de manera significativa al compliment total i s'acredite per aquesta una actuació inequívocament tendent a la satisfacció dels seus compromisos, la quantitat a reintegrar ha d'estar determinada pel número o grau d'incompliment de l'activitat objecte de subvenció, respectant el principi de proporcionalitat.

### **Dotzena. Tractament de les dades personals**

12.1 El tractament de dades personals necessari per a dur a terme aquest procediment forma part del registre d'activitats del tractament de les quals és responsable la Universitat Jaume I, d'acord amb el que es disposa en el Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques quant al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades, i en la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals.

- 12.2 Per a obtindre més informació sobre el tractament de les dades personals associats a la beca, així com la manera d'exercir els drets que la legislació vigent estableix, pot consultar-se la pàgina web [Tractaments de dades](#).

### **Tretzena. Règim jurídic aplicable**

- 13.1 Aquestes ajudes es regiran per allò que disposen aquestes bases i en tot allò no previst serà aplicable la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions; el Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei; la Llei 1/2015, de 6 de febrer, de la Generalitat, d'Hisenda Pública, del sector públic instrumental i de subvencions, i la normativa reguladora de les subvencions de l'UJI.
- 13.2 Supletòriament, s'hi aplicaran les restants normes de dret públic i, si no n'hi havia, les normes de dret privat.